

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 34 (1947)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WANNER

- VENTILATOREN
- LUFTHEIZAPPARATE
- LUFTFILTER
- LÜFTUNGSANLAGEN

Wanner & Co. A.-G. Horgen



**SONNTAG**

**jeden Tag ...**

Montag	Schachtisch
Dienstag	Lesetisch
Mittwoch	Teetischchen
Donnerstag	Serviertisch
Freitag	Notenständer
Samstag	Schreibtischchen
Sonntag	Frühstück im Bett

**Caruelle**  
**Tischchen**

EMBRU-WERKE AG. RÜTI-ZCH.

**embru**



Jalousieladen, Rolladen. Kipp- und Flügel-  
tore für Garagen. Stoffstoren, Rollwände

## WILH. BAUMANN, HORGEN

ZÜRICH  
LUZERN  
CHUR  
LAUSANNE  
BERN-LIEBEFELD  
WINTERTHUR

Grütlistraße 64, Tel. 23 63 82. Montage und Reparaturwerkstätte  
Maihofstraße 45, Tel. 2 38 75. Platzmonteur: Gutknecht  
Engadinerstraße 30, Tel. 2 12 83. E. Kaufmann  
Chemin des Epinettes 18, Tél. 3 32 01  
Ernst Kuchen, Ahornweg 57, Tel. 5 68 99  
Eichgutstraße 2, Tel. 2 42 20. Platzmonteur: Lack

## Sitzmöbel + Tische

Serienfabrikation und Einzelanfertigung.  
Entwurf und Beratung für Bestuhlungen aller Art.



**Stuhlfabrik Mitlödi**

Geschäftsleitung E. Kadler

Kt. Glarus  
Tel. (058) 7 13 14



50 JAHRE

*Julius KOCH* *Söhne*

ZÜRICH/HÖSCHGASSE 68/TELEFON 32 72 24

ALLE MALERARBEITEN

## Steinbrüche

### und Marmorwerke Laufen

**Cueni & Cie.  
Laufen**

Telephon 79077

liefern in sämtlichen Materialien alle **Steinhauer- und Marmorarbeiten** wie: Mauersteine und Platten für Gartenanlagen, Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppen- und Brunnenanlagen, Platten für Fassaden, innere Wandverkleidungen, Bodenplatten, Platten für Badezimmer, Schalteranlagen, Cheminées und Möbel. Beste Referenzen zur Verfügung

Baut mit  
**NATURSTEIN**



— dem Werkstoff der Heimat

# *Herbag* Herstellung von Baustoffen AG.

**Rapperswil • Schmerikon • Flavil • Zürich-Seebach**

Zementröhren / Bachverbauungsartikel / Klärgruben / Benzinabscheider / Kabelkanäle  
Kunststeine / Kamin-Aufsätze / Gartenbauartikel / Brunnenröge / Platten- und Decken-  
hohlsteine in Schlacken und Bims / «Standard»-Leichtbau- und Isolierplatten / Kieswerk in Flavil

Emulsionsfarbe für Innen- und Aussenanstriche

lichtecht

wetterfest

**COLORMAT**

**GYSIN & CO. BASEL**

seit Jahren bewährtes Fabrikat

Telephonieren Sie (061) 3 59 26

## **Borsari & Co., Zollikon-Zürich**

Tel. (051) 24 96 18 / Erstklassige Referenzen / Gegr. 1873

## **Borsari-Öltanks aus Eisenbeton**

stehen seit 40 Jahren ununterbrochen im  
Gebrauch / Kein Korrodieren / Kein Rosten

## **Heizöl-Tankanlagen** für

Handel, Industrie, Geschäftshäuser, Villen

# Wallerdichte Beläge



*Spezial-Unternehmen:*

**Frick-Glass** Zürich-Altstetten



Für die Ausführung Ihrer Maler- und  
Tapezierer-Arbeiten empfiehlt sich

**J.SPILLMANN-ZUPPINGER**

**NACHF. VON J.SPILLMANN - STAUB**

**MALERGESCHÄFT ZÜRICH 8**

WERKSTÄTTEN: FLORASTRASSE 56/58 TELEFON 32 72 30/31

## FRITZ GROB & CIE ZÜRICH

Drahtzugstraße 8 Hegibachplatz Telefon 32 06 95

GIPS-  
UND STUKKATUR-  
GESCHÄFT



**INGENIEUR**  
**Rothmayer**  
**ZENTRALHEIZUNGEN · SANITÄRE ANLAGEN**

Telephon (051) 25 76 33 Geßnerallee 40 Zürich

Mehr als 25 Jahre persönliche Verant-  
wortung, reiche Erfahrung und Ein-  
fühlungsvermögen gewährleisten plan-  
mäßige Ausführung von

**sanitären Anlagen**  
**Zentralheizungen**

mit zuverlässigem, geschultem Personal

# Herr Architekt!

Forster ist nicht nur in Teppichen und Boden-  
belägen führend, sondern auch in Vorhang- und  
Möbelstoffen. Eigenes, leistungsfähiges Vor-  
hang-Atelier.

**Forster**  
ZÜRICH BELLEVUE/PLATZ

**TAPETEN** <sup>1/2</sup>

*Spezialhaus für Vorhänge & Innendekoration*

EIGENE HANDDRUCK-STOFFE UND TAPETEN  
 ZÜRICH, FRAUMÜNSTERSTR. 8 TEL. 25 37 30  
 VIS A VIS NATIONALBANK

**TÜRSCHÖNER**  
 AUS CELLULOID

**SCHLUND & CO.**  
 CELLULOIDWAREN-FABRIK  
 ZÜRICH-ALTSTETTEN  
 TELEFON 25 50 09

MD

- norm** Ventilationseinsätze
- norm** Garagetore
- norm** Schuhroste
- norm** Estrichtreppen

**norm** Lichtschachtroste

**norm** Kellerfenster

**norm** Brief- und Milchkasten

**norm** Kohleneinwürfe

**norm**  
*Bauteile*

**BILLIGER  
 BESSER  
 RASCHER**

Verlangen Sie unseren Katalog.  
**METALLBAU AG.**  
 ZÜRICH-ALBISRIEDEN  
 T. 27 06 76

*Jedem neuen Auftrage*

den wir übernehmen, dienen die Erfahrungen und Fähigkeiten sorgsam geschulter Mitarbeiter und die reichen Mittel einer hochentwickelten Technik.

**WETTER+CO**

Clichéanstalt / Hotzstrasse 23 / Zürich 6



**KORKPARKETT**

Der ideale Bodenbelag!

schalldämpfend                      gleitsicher  
fußwarm                                      praktisch

für alle Wohnräume, Spitäler, Büros,  
Hotels, Kirchen, Turnhallen.

Für alle Fragen der Bodenbelags- und  
Teppichbranche wenden Sie sich am  
besten an die vier führenden Firmen:

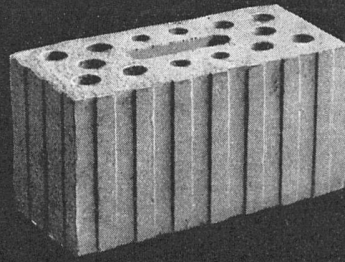
**Hans Hassler & Co. AG., Aarau**

mit ihren Wiederverkäufern in allen größeren Ortschaften

BOSSART & CO. AG., BERN

HANS HASSLER AG., LUZERN  
(vorm. J. Hallensleben AG.)

H. RUEGG-PERRY AG., ZÜRICH



Es gehört zur Tradition  
einer soliden Bauweise,  
daß Qualitätsprodukte  
verwendet werden. Darum  
verlangen Sie immer wieder

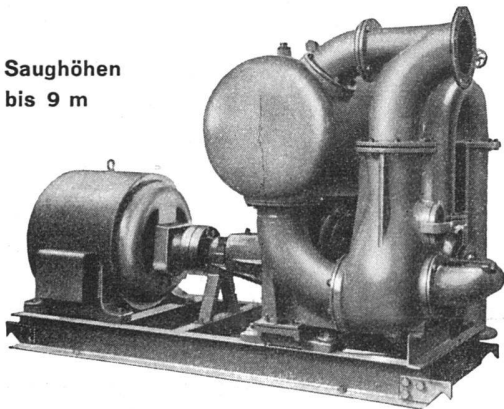
**HUNZIKER  
BAUSTOFFE**

Selbstansaugende, ventillose

## Baupumpen

System Lauchenaer

Saughöhen  
bis 9 m



Leistungen 1-500 Liter/Sek. Kein Bodenventil.  
Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-  
Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen  
auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden,  
sich abnützenden Dichtungsflächen, daher  
unempfindlich gegen Sand, Schlamm und Kies.

**Maschinenfabrik a.d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



Zweckmäßige Isolierung gegen

**KÄLTE  
WÄRME  
SCHALL**

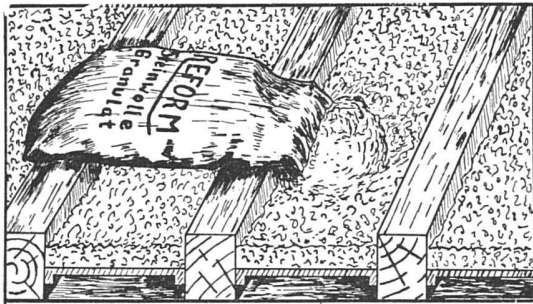
**GLASFASERN A.-G. ZÜRICH**

Nüscherstr. 30

Das neue Schweizer-Isolierprodukt

# «REFORM-STEINWOLLE»

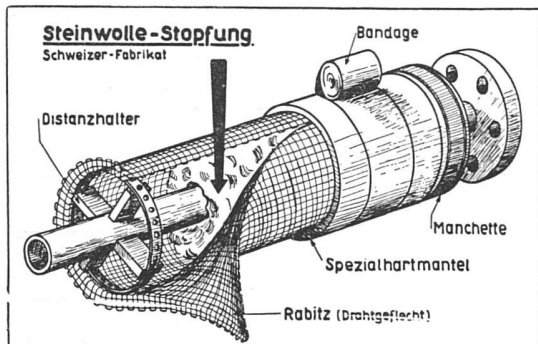
- «REFORM-STEINWOLLE» in sammetweichen Flocken, hergestellt im Tessin aus Granit und Dolomit, Kalk und anderen Gesteinen, ist ein Isoliermaterial, welches ein Maximum an Vorzügen in sich vereinigt
- «REFORM-STEINWOLLE» ist im Gegensatz zu allen bisherigen Mineral-Isolierstoffen absolut schwefelfrei und schließt die Korrosionsgefahr aus
- «REFORM-STEINWOLLE» ist feuerbeständig bis 850° C
- «REFORM-STEINWOLLE» ist nicht hygroskopisch
- «REFORM-STEINWOLLE» ist fäulnis- und insektensicher
- «REFORM-STEINWOLLE» weist eine Wärmeleitfähigkeit von nur 0,03 kcal/m h bei 0° C auf
- «REFORM-STEINWOLLE» ist äußerst angenehm und leicht im Verlegen
- «REFORM-STEINWOLLE» ist niedrig im Preis und stets konkurrenzfähig



## STEINWOLLE-GRANULAT

Als Füllmaterial für Schiebböden, Kanäle, Boiler etc. eignet sich dieses Produkt hervorragend. Gleichmäßiges Verlegen garantiert.

Verbrauch bei loser Auffüllung 60–70 kg pro m<sup>3</sup>.



## «REFORM-STEINWOLLE»

Für erschütterungsbeständige Stopfisolation. Mit zirka 150 bis 180 kg pro m<sup>3</sup> ist ein Maximum an thermischem Isoliereffekt zu erreichen. Verlangen Sie unverbindlich Kostenvoranschläge für durch unsere Facharbeiter fertig ausgeführte Isolierarbeiten.

Verpackung für beide Produkte in Papiersäcken à 10 oder 20 kg brutto für netto

Verlangen Sie unverbindlich Entwürfe und Voranschläge für komplette, durch unser bestgeschultes Fachpersonal verlegte Isolationen aller Art gegen

## Kälte Wärme Kondensation Schall Erschütterungen

Wärmeverluste bilden nicht nur unnütze Geldausgaben, sie bedeuten auch nicht zu verantwortende Verschwendung unserer Vorräte an Brennstoffen. Dank einer 70 jährigen Erfahrung in der Erzeugung von Dämmstoffen und deren fachgerechten Verlegung sind wir stets in der Lage, die wirtschaftlichste und qualitativ hochstehendste Isolierung anzubieten, sei es für Rohrleitungen, Armaturen, Apparate und Kanäle jeder Temperatur, Dampferzeuger, Wärmespeicher und thermische Kraftmaschinen im Hoch- und Niederdruckbereich, für Kühlräume, Kälteverteiler und Gefrieranlagen usw.

Technische Beratung und Alleinverkauf für die Schweiz:

# KARL WERNER ISOLIERWERKE AG. ZÜRICH

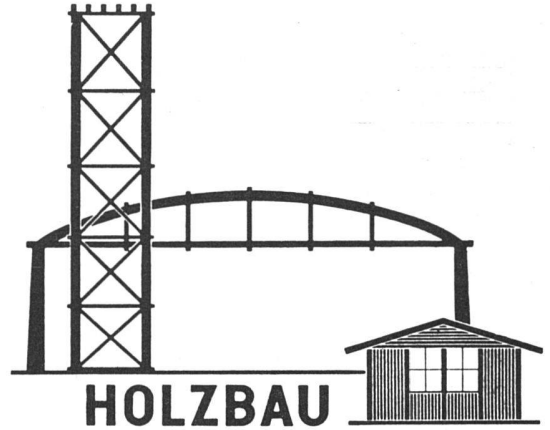
(Firma gegründet 1877)

BASEL / BERN / LAUSANNE / ST. GALLEN

# Hahnen



**R. Nussbaum & Co A.G.**  
 Armaturenfabrik Olten Tel. 5 28 61  
 Zürich Dufourstraße 29 Tel. 32 88 80  
 Basel Clarastraße 17 Tel. 275 90



**HOLZBAU**  
**NILBO**

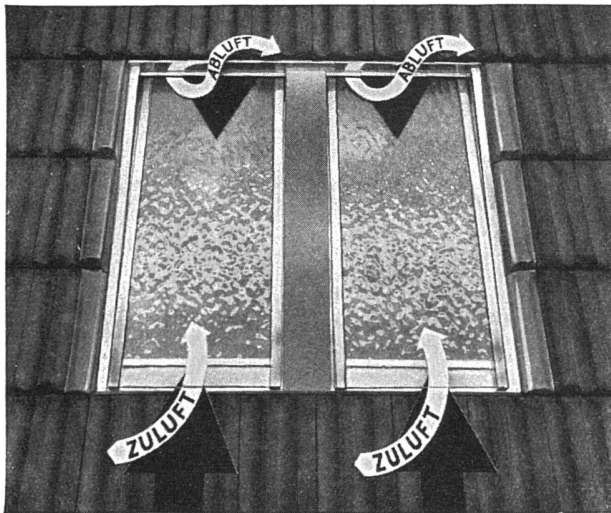
Eingetragene Schutzmarke

**Nielsen-Bohny & Cie.**

**AG. Basel** Chrischonastr. 41, Telefon 289 63

Industrie- und Hallenbau nach System Hetzer – größte Spannweiten – freitragend

Wohnhäuser für alle Ansprüche nach dem NILBO-System – demontabel – in genormten Einheiten



✚ PATENT ✚

## Dachfenster «ESBA»

gewährleisten **Licht** und automatisch konstante **Ventilation** in den Dachräumen.  
 Anwendbar für jede Bedachungsart.

**EINFACHSTER EINBAU**

Offerten und Auskunft durch unser technisches Büro

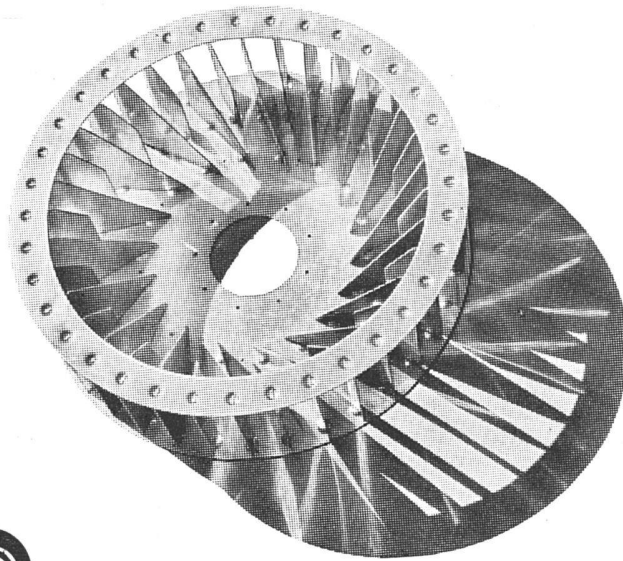
**Emil Schwertfeger, Basel**  
 Schliengerweg 12      Telefon (061) 251 12



BELEUCHTUNG

*Baumann, Koelliker*

ZÜRICH      SIHLSTR. 37



Ventilatoren  
Luftheizapparate  
Dörrapparate  
Farbspritzkabinen

Raumlüftung  
Luftheizung  
Entstaubung  
Entnebelung  
Klimatisierung  
Holztrocknung  
Spänetransport



**Bern** Stockerenweg 6 Telephone 34642

Unfall-und  
Haftpflicht-

Lebens-und  
Renten-

*Versicherungen*

**„Winterthur“**

Schweizerische  
Unfallversicherungs-  
Gesellschaft

„Winterthur“  
Lebensversicherungs-  
Gesellschaft